



# la Calderina

calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it

## Il nuovo Consiglio Comunale



**Esondazione  
del Seveso:  
danni  
e allagamenti**

*Estate*

• *padernese* •

2014



## In questo numero

La Giunta del secondo  
mandato Alparone  
pagina 5

Rho-Monza, l'Amministrazione  
Comunale confida  
nella "sua" proposta  
pagina 7

Corsi a Tilane 2014/2015  
pagina 11

L'Estate Insieme  
con chi rimane in città  
pagina 12



Posl Cup 2014: conclusione  
grandiosa con tante sorprese  
pagina 14

## la Calderina

Luglio/Agosto 2014 - Anno 24° n. 4  
Reg d'Ord. Per. n. 821 - In data 20/6/91

**Direttore responsabile** Marco Alparone

**Impaginazione e stampa**  
Real Arti Lego - Il Guado - Corbetta (MI) Tel. 02 972111

**Redazione** Giuseppe Cannizzaro  
calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it

**Foto** Ilario Scotton

**Distribuzione** Coop. Sociale Colibrì



## Gli occhi del futuro

Vi scrivo ancora da questo spazio della "Calderina" riservato al Sindaco, ma per me questo numero rappresenta una "nuova" prima volta perché segna un "nuovo inizio".

Con il vostro sostegno, ma soprattutto, con la vostra fiducia, siamo già a lavoro per un secondo mandato di governo cittadino che ci vedrà di fronte a nuove scelte e nuove sfide da cogliere per il futuro della nostra città.

La continuità che abbiamo proposto in campagna elettorale è nel rigore delle nostre scelte, nel senso di responsabilità nella gestione del bene pubblico, nell'onestà e nella trasparenza del nostro agire.

Queste sono e saranno le fondamenta di questa legislatura che però dovrà contraddistinguersi per idee e progettualità in grado di rispondere a nuove esigenze e nuove prospettive.

Gli ultimi cinque anni sono stati resi ancora più difficili da una crisi economica diffusa che ha colpito le imprese e di conseguenza le famiglie.

L'Amministrazione Comunale ha dato il proprio contributo mantenendo un livello di tassazione più basso possibile, non facendo debiti e soprattutto azzerando quelli ereditati e mi piace ribadire che per far fronte ai tagli statali che hanno avuto tutti i Comuni d'Italia, a Paderno Dugnano abbiamo scelto di spendere sempre meno e non di chiedere di più ai cittadini, noi.

Adesso l'obiettivo è quello di favorire l'inizio di una nuova fase, quella delle soluzioni e del rilancio raccogliendo i frutti di un lavoro di risanamento profondo. Vogliamo (ri)partire dalle sinergie con il mondo delle associazioni e delle professioni per sostenere al meglio il lavoro e chi dà lavoro, provando ad alleggerire di qualche peso le ali delle iniziative giovanili che aspirano a prendere il volo.

Affrontiamo questo secondo mandato con lo spirito di chi deve superare una nuova prova, forse più difficile di quella precedente perché è maggiore la consapevolezza del nostro ruolo di amministratori. Sappiamo che possiamo contare su una "famiglia" ancora più grande, che all'esperienza ha aggiunto la forza della gioventù. Sviluppo, benessere, qualità della vita: sono gli obiettivi che ci poniamo e che ci devono vedere tutti coinvolti se vogliamo guardare negli occhi il futuro dei nostri figli.

Io ci sono e vi sono grato per avermi dato la possibilità di esserci ancora e di poter servire una comunità che saprà coniugare sempre di più l'io in "noi".

# Marco Alparone confermato Sindaco della Città di Paderno Dugnano

Lo scorso 8 giugno, Marco Alparone è stato confermato Sindaco della Città di Paderno Dugnano per il secondo mandato consecutivo. Il primo cittadino uscente ha vinto il turno di ballottaggio con Antonella Caniato.

Al primo turno, il 25 maggio scorso, su 37.404 aventi diritto al voto, si sono recati ai seggi 26.531 padernesesi (70,93%) con i seguenti risultati a favore dei quattro candidati sindaci: Marco Alparone 12.528 (48,41%), Antonella Caniato 10.222 (39,50%), Emiliano Abbati 2.972 (11,49%) e Andrea Colombo 155 (0,60%).

Gli elettori sono tornati alle urne dopo quindici giorni per scegliere un candidato tra i due più votati al primo turno. L'esito dello scrutinio è stato di 55,1% per Marco Alparone contro il 44,9% di Antonella Caniato.

"Abbiamo affrontato la campagna elettorale con la serenità di chi in cinque anni ha dato tutto quello



che poteva con impegno, onestà e serietà ha commentato il Sindaco Alparone subito dopo la proclamazione – Da oggi, insieme alle persone che questa città ha scelto per servirla al di là delle appartenenze politiche, affrontiamo questo secondo mandato con un nuovo programma che continua a mettere al centro il futuro della nostra comunità. Partendo da quel "noi" che rappresenta veramente una città intera, nessuno escluso, abbiamo trasmesso un messaggio di speranza e di unità. E'

stata una bellissima espressione di partecipazione, sincera, spontanea e libera, che ha dato fiducia alle persone. Adesso scriviamo una nuova pagina coltivando la voglia di una comunità che sa ancora di più raccogliere le sfide delle future generazioni e che soprattutto sa guardare il domani con i loro occhi. La città ci crede e noi siamo già a lavoro per fare la nostra parte, con entusiasmo e gratitudine, con lo spirito di servizio di sempre".

## Elezioni Comunali del 25/05/2014

SINDACO	%	VOTI
<b>N.1 Caniato Antonella Maria</b>	39,50%	10.222



<b>N.2 Abbati Emiliano Giancarlo</b>	11,49%	2.972
--------------------------------------	--------	-------



<b>N.3 Alparone Marco</b>	48,41%	12.528
---------------------------	--------	--------



<b>N.4 Colombo Andrea</b>	00,60%	155
---------------------------	--------	-----



## Ballottaggio del 08/06/2014

	maschi	femmine	totale	%
Elettori:	17.944	19.460	37.404	
Votanti:	9.265	9.837	19.102	51,07%

Candidato n. 1				
<b>Alparone Marco</b>	<b>10.412</b>	<b>55,10%</b>		

Candidato n. 2				
<b>Caniato Antonella Maria</b>	<b>8.484</b>	<b>44,90%</b>		

<b>Totale Voti Validi</b>	<b>18.896</b>	<b>98,92%</b>		
<b>Totale Voti non Validi</b>	<b>206</b>	<b>1,08%</b>		



# Il nuovo Consiglio Comunale



Lo scorso 23 giugno si è svolta la prima seduta di Consiglio Comunale della nuova legislatura comunale con la convalida degli eletti e il giuramento del Sindaco Marco Alparone.

Per effetto dei risultati elettorali del primo turno e del premio di maggioranza assegnato alla coalizione del candidato Sindaco vincente, ecco la nuova composizione dell'assise cittadina:

## Gruppi Consiliari

### ● FORZA ITALIA

Colzani Francesco  
Pirovano Giancarlo  
Torraca Umberto  
Russo Elisabetta  
Turano Nicola  
Mosconi Mario Giovanni (*capogruppo*)

### ● PADERNO DUGNANO CRESCE

Ghioni Alberto (*capogruppo*)  
Tagliabue Simone  
Mornati Simone  
Fossati Alfonso  
Boatto Francesco  
Gorla Christian

### ● LEGA NORD PADANIA

Viviani Luca (*capogruppo*)  
Riboldi Fabrizio

### ● LISTA DI MAIO - VIVERE PADERNO ●

Rienzo Francesco Ignazio  
(*capogruppo*)

### ● PARTITO DEMOCRATICO ●

Caniato Antonella Maria (*capogruppo*)  
Maestri Efram  
Caputo Daniela  
Coloretti Marco  
Marelli Eugenio  
Scorta Michela

### ● INSIEME PER CAMBIARE ●

Giuranna Giovanni (*capogruppo*)

### ● MOVIMENTO CINQUE STELLE ●

Abbati Emiliano Giancarlo (*capogruppo*)  
Cezza Achille

In Consiglio Comunale erano stati eletti, e successivamente decaduti all'accettazione della carica, anche gli Assessori: Andea Tonello, Nadia Rudellin e Valentina Polito per il gruppo Forza Italia, Roberto Boffi e Arianna Nava per il gruppo Paderno Dugnano Cresce, Gianluca Bogani per il gruppo Lega Nord e

Giovanni Di Maio per la Lista Di Maio-Vivere Paderno. Per il gruppo Lega Nord era stato eletto consigliere comunale anche Rodolfo Tagliabue dimessosi prima del Consiglio Comunale. Al loro posto sono subentrati i primi dei non eletti delle varie liste di riferimento dei gruppi presenti in Consiglio Comunale.

# La Giunta del secondo mandato Alparone

Nella settimana successiva alla proclamazione, il Sindaco Marco Alparone ha assegnato le deleghe ai nuovi Assessori comunali. La giunta comunale è composta da sette assessori di cui quattro uomini e tre donne.

“Questo esecutivo mette insieme la maturità di chi ha governato cinque anni e la freschezza di questi giovani che hanno voglia, passione ed entusiasmo – ha commentato il primo cittadino Alparone - Una Giunta che premia l’esperienza civica maturata al servizio della nostra comunità sia all’interno delle Istituzioni sia nell’ambito sociale.

Ci mettiamo a lavorare sin da subito perché tanti sono i temi da affrontare e tante sono le progettualità da sviluppare. Vogliamo dare risposte attraverso un’azione che come sempre deve essere concreta, seria e rispettosa delle esigenze di tutti. Lo dobbiamo ai nostri cittadini che ci hanno trasmesso entusiasmo e ci hanno incoraggiato con un sostegno ampio, partecipato e libero. Assegnando le deleghe ai nuovi Assessori ho ricordato che per questa Giunta è un dovere e un onore poter rappresentare tutti e lavorare per quel “noi” che non era uno slogan elettorale ma la sintesi di un sentimento civico”.

## Deleghe

### SINDACO **Marco Alparone**



- Bilancio e Tributi
- Sicurezza e Legalità
- Città Metropolitana
- Semplificazione
- Sport

### VICESINDACO **Gianluca Bogani**



- Urbanistica, Edilizia Privata
- Parco Grugnotorto Villorese
- Trasporto Pubblico Locale
- Servizio di Igiene Pubblica

### ASSESSORE **Andrea Tonello**



- Infrastrutture
- Lavori Pubblici
- Reti Idriche, fognarie e tecnologiche
- Patrimonio

### ASSESSORE **Giovanni Di Maio**



- Personale
- Viabilità
- Aziende Partecipate
- Protezione Civile

### ASSESSORE **Arianna Nava**



- Scuola
- Cultura, Eventi
- Giovani
- Pari Opportunità

### ASSESSORE **Roberto Carlo Boffi**



- Servizi Sociali,
- Famiglia,
- Innovazione e Integrazione Sociale
- Smart City

### ASSESSORE **Nadia Rudellin**



- Ambiente ed Ecologia
- Educazione ambientale
- Decoro Urbano
- Servizi Cimiteriali

### ASSESSORE **Valentina Maria Polito**



- Commercio
- Attività Produttive
- Lavoro

## Esondazione del Seveso: danni e allagamenti

Nella notte tra lunedì 7 e martedì 8 luglio si è registrata una violenta esondazione del Seveso che ha colpito la città in più punti lungo il corso del fiume. In particolar modo l'acqua ha abbattuto oltre quaranta metri del muro di cinta che costeggia la pista ciclabile. I disagi maggiori sono stati registrati a Palazzolo Milanese per i residenti di via Lungo Seveso con allagamenti di abitazioni e scantinati. Segnalati allagamenti importanti anche lungo le vie del centro (Rotondi, Edera e Oslavia in particolare) e via della Pace. Tempestivo è stato l'intervento della Protezione Civile padernese e di altre sezioni giunte in Città da altri Comuni, che hanno assistito la popolazione per far rientrare l'emergenza e liberare abitazioni e cantine dall'acqua. L'intervento anche dei servizi comunali si è protratto nei giorni

successivi per liberare le strade dal fango e svolgere i sopralluoghi per verificare l'entità dei danni. "E' stato un evento sicuramente eccezionale che ha colpito tutto il Nord Milano e che ha messo ancora una volta in evidenza la precarietà delle strutture di contenimento del fiume Seveso – ha commentato il Sindaco Marco Alparone – Ringrazio a nome della città i volontari del Gor-Protezione Civile di Paderno Dugnano e quelli intervenuti dagli altri Comuni. Gli uffici comunali hanno predisposto l'iter burocratico per segnalare alla Regione i danni per il Comune e per i privati conseguenti l'evento calamitoso che ha colpito il nostro territorio. Adesso però ci aspettiamo dagli Enti superiori la messa in sicurezza delle sponde del Seveso. Non possiamo rimanere in queste condizioni".

### Nuova pista ciclabile in via Serra

Completato il rifacimento della pista ciclabile lungo via Serra che collega i Quartieri Dugano e Palazzolo. L'Amministrazione Comunale ha deciso di risistemare il percorso ormai reso in agibile dalle radici degli alberi e dagli avvallamenti. Un intervento atteso da anni soprattutto da quei cittadini che amano andare in bici e che oggi, grazie al nuovo percorso, potranno spostarsi in sicurezza.



### Ordinanza contro l'ambrosia

Un'ordinanza sindacale avvisa la cittadinanza sulle procedure di sfalcio per contrastare la pianta ambrosia, che, come noto, è causa di allergie con sintomi fortemente invalidanti per le persone sensibili. I luoghi preferenziali di crescita dell'ambrosia sono i terreni incolti, le aree verdi urbane abbandonate, le banchine stradali, gli argini dei canali, le massicciate ferroviarie, i fossi, le terre smosse dei cantieri edili, le aree industriali dismesse ed in genere tutte le aree abbandonate, nonché i campi coltivati con semine rade.

Per questo è necessario che i cittadini (proprietari e conduttori di aree) vigilino sull'eventuale presenza di ambrosia nelle aree di loro pertinenza e che eseguano periodicamente, a partire da luglio fino all'inizio di settembre, i necessari interventi di manutenzione prevedendo come minimo tre sfalci nei seguenti periodi:

- I° Sfalcio – seconda/terza decade di luglio;
- II° Sfalcio – seconda decade di agosto;
- III° Sfalcio – prima decade di settembre;

Si ricorda che il mancato rispetto dell'ordinanza sarà sanzionato con una multa da un minimo di € 25 fino a € 500.



## Rho-Monza, l'Amministrazione Comunale confida nella "sua" proposta

Mentre questo numero va in stampa, si registrano le fasi di pre-cantierizzazione per la riqualificazione della Rho-Monza per la bonifica delle aree. L'Amministrazione Comunale prosegue nella sua opera di opposizione al progetto di Milano-Serravalle sia sul piano legale sia ai tavoli istituzionali.

"Come Amministrazione Comunale abbiamo avanzato una proposta che è il potenziamento delle carreggiate esistenti sulla Rho-Monza in direzione est-ovest che è fattibile, sostenibile e funzionale sia per il territorio sia per Expo2015 – spiega il Sindaco Marco Alparone - Pur in assenza di posizioni ufficiali, sembra ormai chiaro che tutti gli Enti coinvolti abbiano preso coscienza della mancanza dei tempi per realizzare l'intera opera così come prevista da Milano-Serravalle. A breve ci aspettiamo quindi che venga formalizzato quanto da noi richiesto in tutte le sedi istituzionali (agli atti del Tavolo Tecnico come "soluzione Alparone") e questo sarebbe il raggiungimento di un grande obiettivo da condividere con tutta la città".

Il 2 luglio, il TAR si è pronunciato respingendo la richiesta urgente dell'Amministrazione Comunale di sospensiva anche dei lavori di pre-cantierizzazione sulla Rho-Monza. Tra le motivazioni evidenziate dall'Avvocatura Comunale è stato posto l'accento sulla questione sicurezza a seguito dell'incidente causato alla rete del gas lo scorso 16 giugno. L'ordinanza del TAR, in merito, specifica che "la realizzazione degli interventi e dei lavori connessi all'esecuzione dell'opera oggetto del presente contenzioso devono avvenire con modalità tali da garantire l'incolumità e la sicurezza collettive residuando altrimenti in capo alle autorità pubbliche la possibilità di intervenire con gli strumenti all'uopo concessi dall'ordinamento e prospettandosi, per converso, a carico dei soggetti preposti allo svolgimento delle predette attività, responsabilità di natura sia penale che civile". E proprio per individuare le responsabilità sull'inci-

dente alla rete del gas, il Comune ha presentato, nei giorni immediatamente successivi all'accaduto, un esposto alla Procura della Repubblica.

Respingendo la richiesta di sospensiva, il TAR sottolinea inoltre che "si deve tenere conto – recita l'ordinanza - anche del preminente interesse nazionale alla sollecita realizzazione dell'opera, certamente sussistente nel caso di specie in ragione della tempistica legata all'esecuzione delle opere oggetto del presente contenzioso".

"La nostra proposta tutela anche l'interesse nazionale ribadito dalla stessa ordinanza del TAR – conclude il Sindaco - A breve ci aspettiamo che dal Governo e da tutti gli Enti coinvolti arrivi finalmente una decisione che vada in questa direzione, dandoci anche il tempo di poter ridiscutere dell'eventuale nuova Rho-Monza dopo l'Expo. Questo è il buon senso che ci auguriamo".

La sera del 24 luglio è prevista un'assemblea pubblica in sala consiliare per informare i cittadini sugli sviluppi del tema legato al progetto Rho-Monza.





Centro Sportivo Comunale Via Toti  
Paderno Dugnano - 35ª edizione  
da **Venerdì 25 luglio**  
a **Domenica 7 settembre**

### Un'Estate...Padernese!

L'Estate Padernese non è solo un calendario di eventi musicali e ludici. E' una manifestazione che ormai è giunta alla sua 35esima edizione e, con il passare degli anni, il centro sportivo comunale che la ospita è diventato il salotto estivo della città, dove i padernesi, e non solo, si incontrano e condividono momenti di socialità, divertendosi.

Il palinsesto propone sempre delle novità e spunti artistici che provano a soddisfare i "gusti" di tutte le generazioni, ma quella che è rimasta immutata è la formula: divertimento e svago per stare bene insieme. Di seguito troverete nel dettaglio il calendario dei singoli appuntamenti e ci auguriamo che anche per l'estate 2014 trovino il gradimento di molti di voi come è stato per le precedenti edizioni. Sicuramente troverete un palinsesto pensato per tutta la famiglia, con intrattenimenti dedicati ai più piccoli e ai loro genitori.

Il nostro augurio è che tutti voi possiate trascorrere una serena e rilassante Estate...Padernese!  
Ci vediamo al Toti!

L'Assessore agli Eventi  
**Arianna Nava**

Il Sindaco  
**Marco Alparone**

Direzione Artistica e Organizzativa  
Cooperativa Controluce - Seregno - Tel. 0362-325634  
info@controluce.com - www.controluce.com

## Speciale Bimbi

### Laboratori artistici e creativi

dalle 21 alle 23 - Pagoda Spazio Bimbi  
a cura di RossCrea

● tutti i giovedì e venerdì danze,  
laboratori di pittura e scultura, mandala, origami...

### Lectture teatrali animate

dalle 21.15 - Pagoda Spazio Bimbi  
a cura di RossCrea

- Martedì 29 luglio **Il mago Colapasta**
- Martedì 5 agosto **Il palloncino rosso**
- Martedì 12 agosto **Il drago Aidar**
- Martedì 19 agosto **La città dei fiori**

### Bimbi al cinema

dalle 21.15 - Pagoda Spazio Bimbi

- Mercoledì 30 luglio  
**Free birds - Tacchini in fuga**



- Mercoledì 6 agosto  
**Il castello magico**



- Mercoledì 13 agosto  
**UP**



- Mercoledì 20 agosto  
**Cattivissimo Me 2**





## Serate danzanti

### Weekend col ballo liscio

dalle 21 - Pista da ballo

- tutti i venerdì, sabato e domenica

### Disco music & latino americano con DJ Tony

dalle 21.15 - Pista da ballo

- Giovedì 31 luglio, 7, 14 e 21 agosto

### Ethnoworld Music

13ª rassegna di Musiche e Danze Popolari (celtiche, irlandesi e della tradizione popolare e folk europea) dalle 21 - Pista da ballo

- Mercoledì 30 luglio  
a cura di Gruppo Danze Folk La Meridiana
- Mercoledì 6 agosto  
a cura di Gruppo Danze Popolari Palazzolo Sport
- Mercoledì 13 agosto  
a cura di Gruppo Danze Popolari Palazzolo Sport
- Mercoledì 20 agosto  
a cura di Gruppo Danze Folk La Meridiana

## Festival Artisti di Strada, Clowns, Giocolieri

dalle 21.15 - Area Spettacoli

- Sabato 26 luglio **Magiclownando**  
con la Magica Lelo  
**I sogni son desideri**  
spettacolo di burattini
- Sabato 2 agosto **Demy & Dudy**  
giochi e animazione
- Sabato 9 agosto **Fantastico Mendes**  
giocoleria e magia
- Sabato 23 agosto

## Cabaret sotto le stelle

dalle 22 - Area Spettacoli / Ristorante

- Martedì 29 luglio **Bred & Pitt**
- Martedì 5 agosto **Beppe Altissimi**
- Martedì 12 agosto **Riky Bokor**
- Martedì 19 agosto **Eugenio Chiocchi**

## Karaoke con DJ Thomas

dalle ore 20.30 - Area spettacoli / Ristorante

- Lunedì 28 luglio, 4, 11 e 18 agosto

## 8° Torneo serale di bocce a coppie "Valerio Antico"

- dal 4 al 8 agosto - Campi di via Toti  
a cura dell'Associazione Auser

Iscrizioni Euro 10 a coppia, presso la sede dell'Auser, oppure direttamente presso i campi di bocce, entro e non oltre il 28 luglio.

Sorteggio: venerdì 29 luglio, ore 17  
Finali, premiazioni e rinfresco: venerdì 8 agosto, ore 21

## Sagra del pesce 2014

da lunedì 25 Agosto a domenica 7 settembre  
Servizio Ristorante/bar  
a cura delle Associazioni Pescatori di Paderno Dugnano

- Serate danzanti - Ballo liscio  
Venerdì, sabato e domenica  
dalle 21 - Pista da ballo

## Pranzo di Ferragosto

in collaborazione con l'Ufficio Servizi Sociali





# Buone vacanze! Ma prima... passa da Tilane!

In questa pagina, alcuni consigli di lettura dai bibliotecari: ma gli scaffali della biblioteca sono la prima delle mete da esplorare. E per chi resta a Paderno, la biblioteca resta con voi.

**Ma attenzione agli orari estivi: dal 11 al 23 agosto la biblioteca sarà aperta solo il mattino, dalle 9 alle 13; chiusura dal 15 al 17 agosto. L'apertura serale è sospesa per tutto agosto.**

## NOTTI D'ESTATE

per ragazzi undici/sedici anni

- **The Bully book. Il Libro segreto dei bulli** di Eric Kahn Gale
- **La mia vita è un film** di Janet Tashjian
- **Mio padre è un PPP** di Guus Kuijer
- **Miss Charity** di Marie-Aude Murail



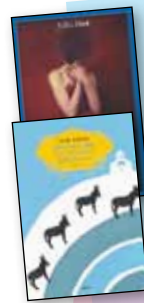
## SCOMMETTI CHE TI FACCIO RIDERE?

- **Pepys Road** di John Lanchester
- **Sesso e lucertole a Melancholy Cove** di Christopher Moore
- **Genio** di Patrick Dennis
- **Panza e presenza** di Giuseppina Torregrossa



## POCHI GRAMMI IN VALIGIA

- **Viviane Élisabeth Fauville** di Julia Deck
- **Colazione all'hotel Deja-vu** di Paul Torday
- **Il weekend** di Peter Cameron
- **Venivamo tutte per mare** di Julie Otsuka



## MONDI LONTANI, ANZI LONTANISSIMI

- **L'oceano in fondo al sentiero** di Neil Gaiman
- **L'erede dell'impero** di Timothy Zhan
- **La mano sinistra di Dio** di Paul Hoffman
- **Le creature selvagge** di Dave Eggers



## VIAGGI E VIAGGIATORI

- **Atlante delle isole remote** di Judith Schalansky
- **Il ragazzo selvatico** di Paolo Cognetti
- **Le antiche vie: un elogio del camminare** di Robert MacFarlane
- **Morimondo** di Paolo Rumiz



## PER FAVORE NON MORDERMI SUL COLLO

- **I primi tornarono a nuoto** di Giacomo Papi
- **L'incubo di Hill House** di Shirley Jackson
- **Paragon Hotel** di David Morrell
- **Un po' del tuo sangue** di Theodore Sturgeon



## GIALLO SOLLEONE

- **L'omicidio di Halland** di Pia Juul
- **Fratello Kemal** di Jabob Arjouni
- **L'ultimo lappone** di Olivier Truc
- **Natura morta in riva al mare** di Jean Luc Bannalec



## AUDIOLIBRI

- **Il porto delle nebbie** di Georges Simenon - letto da Giuseppe Battiston
- **Pensaci Giacomo! e altre novelle** di Luigi Pirandello - letto da Fabrizio Falco
- **La briscola in cinque** di Marco Malvaldi - letto da Alessandro Benvenuti
- **La sovrana lettrice** di Alan Bennett - letto da Paola Cortellesi



## FRESCHES LETTURE per bambini sei/dieci anni

- **Tartattà in prima media** di Béatrice Fontanel
- **L'estate in cui caddero le stelle** di Cristina Brambilla
- **Rico, Oscar e i cuori infranti** di Andreas Steinhofel
- **TestaCucita. L'occhio del pirata** di Guy Bass



## IL TEMPO RITROVATO

- **I Vicerè** di Federico De Roberto
- **Il conte di Montecristo** di Alexandre Dumas
- **La vita istruzioni per l'uso** di Georges Perec
- **Oblomov** di Ivan Goncarov



# Corsi a Tilane 2014/2015



I corsi di Tilane, un servizio a cui, negli anni, abbiamo ormai abituato i nostri utenti, sono parte integrante della proposta formativa della biblioteca. Organizzati in collaborazione con il Consorzio Bibliotecario Nord Ovest, vedono aumentare di anno in anno gli iscritti e anche l'offerta continua ad ampliarsi, con proposte sempre nuove e accattivanti (il teatro, per esempio, che ha visto nascere una nuova compagnia impegnata in spettacoli durante la recente rassegna *Assicurarsi ai sedili*, riciclo creativo o cosmesi vegetale...).

Grande interesse continuano a suscitare i corsi più "classici", dall'informatica alle lingue, che gli allievi coltivano e proseguono con i livelli via via più avanzati, mentre abbiamo cercato di intercettare anche le preferenze dei più piccoli, offrendo corsi di lingue, teatro (spesso propedeutico al miglioramento di problemi di apprendimento e comportamento) e laboratorio videomaker, pensati specificamente per loro e molto graditi dai genitori.



## Informatica



- informatica del quotidiano (edizioni mattutine e serali)
- excel base e avanzato



## Lingue



### inglese:

- base
- intermedio
- avanzato
- conversazione livello 1 e 2
- preparazione al First
- businnes

### spagnolo:

- base
- intermedio
- avanzato
- conversazione livello1

### tedesco:

- base
- intermedio
- conversazione livello1



## Tempo libero & creatività



- fotografia digitale (livello base e avanzato)



- fumetto
- scrittura
- cosmesi vegetale
- teatro giovani e adulti
- riciclo creativo
- addobbi natalizi



## Kids



- teatro per bambini 6 - 10 anni
- teatro per ragazzi 11 - 15 anni
- laboratorio video maker 6 - 10 anni
- inglese junior

Informazioni più dettagliate e modalità di iscrizione saranno disponibili a breve: sugli opuscoli in distribuzione in città e sul sito [www.tilane.it](http://www.tilane.it)

La programmazione è ancora in corso: tenete gli occhi aperti su Tilane!

Intanto, segnate questa data in agenda!

**Sabato 20 settembre**  
dalle 15 alle 18.30 **OPEN DAY**

per vedere gli spazi, incontrare i docenti, conoscere i programmi dettagliati; apertura iscrizioni a tutti i corsi 2014/2015 e molte, molte sorprese...

**Iscrizioni:** a partire dal 20 settembre; nei giorni di mercoledì venerdì e sabato dalle 10 alle 19 in biblioteca o online h/24



## L'Estate Insieme con chi rimane in città

Anche quest'anno l'Amministrazione Comunale ha predisposto i servizi di assistenza per chi rimane in città, soprattutto per le persone anziane che hanno difficoltà a spostarsi o più semplicemente sono sole. Per chi non avesse ricevuto la guida appositamente realizzata, si ricorda che i servizi dedicati sono attivi già **dal 21 luglio fino al 5 settembre 2014** in collaborazione con le associazioni Auser, Florence, Coop. CAF due, Controluce e Società Tesan.

Potrete essere aiutati nella vita di tutti i giorni, essere accompagnati a una visita medica o a far la spesa, ricevere un aiuto direttamente a casa vostra...

Si possono trascorrere dei pomeriggi divertenti



in compagnia, pranzare insieme per festeggiare Ferragosto al Parco Toti e vi veniamo perfino a prendere.

Per avere maggiori informazioni è possibile:

- chiamare, da telefono fisso, il Pronto Servizi dell'Auser che risponde al numero verde 800995988 tutti i giorni compresi i festivi, oppure 02.99044 296 da lunedì a venerdì dalle 8 alle 12.

- rivolgersi direttamente al Comune chiamando il numero verde 800 140558 (solo da telefono fisso), oppure 02.91004 - 428 - 429 - 257.

- scrivere anche un'e-mail all'indirizzo [interventisociali@comune.paderno-dugnano.mi.it](mailto:interventisociali@comune.paderno-dugnano.mi.it).

## Alla scuola "Gramsci" sala professori intitolata al professor Boggia

La consueta festa di fine anno scolastico, quest'anno alla "Gramsci" ha avuto un significato in più coinvolgendo gli studenti di oggi e quelli di ieri. Il dirigente scolastico Mario D'Alesio e i docenti hanno voluto ricordare il **professor Pietro Boggia**, "storico" insegnante della "Gramsci", scomparso il 17 agosto scorso, a soli 55 anni d'età e dopo 35 di insegnamento, nella "sua" scuola con



una **cerimonia** commemorativa e lo scoprimento di una **targa**, con la quale è stata intitolata al suo nome la **sala professori** del plesso di via La Malfa 7, che attualmente fa parte dell'Istituto comprensivo "Emilio De Marchi". Tanti gli interventi dei colleghi e delle autorità intervenute per ricordare

Pietro Boggia come uomo, insegnante e cittadino impegnato in politica.

## La "grande famiglia" Unitalsi

Il gruppo Unitalsi di Paderno Dugnano in gita a Borgonovo Val Tidone nella casa di campagna di una "unitalsiana" piacentina conosciuta a Lourdes. Quella di sabato 24 maggio è stata una giornata indimen-

ticabile per i partecipanti per la bellezza dei luoghi visitati e soprattutto per il calore dell'accoglienza riservata dalla padrona di casa Daniela e dagli altri volontari piacentini. Un esempio di grande fraternità!



## "MILANO PRODUTTIVA 2014": due premi a Paderno Dugnano

C'era anche Paderno Dugnano come ospite d'onore del Teatro alla Scala lo scorso 15 giugno in occasione della consegna dei riconoscimenti "Milano Produttiva" della Camera di Commercio. Tra i premiati i titolari del Bar Commercio della famiglia Contran e del panificio Michie-



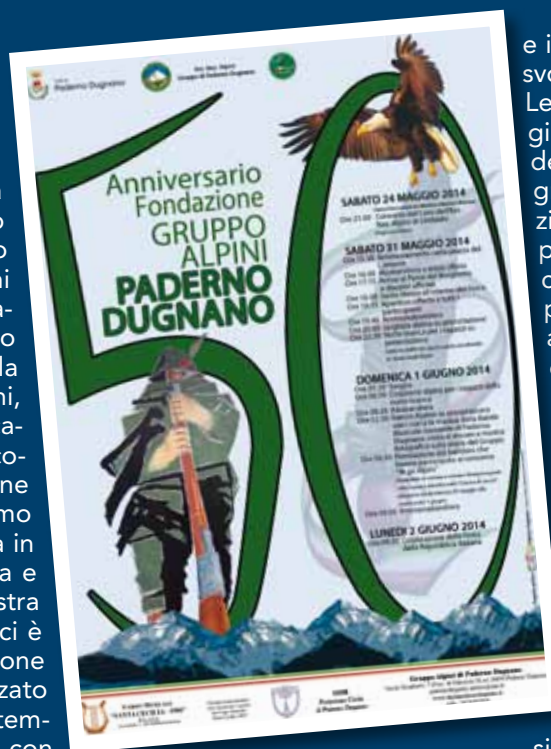
lazzo. Da anni le due attività sono una di fronte all'altra in Piazza Matteotti e da oltre tre decenni rappresentano un



importante punto di riferimento per la comunità e ne bellissima che ripaga tanti sacrifici e la serietà con cui hanno servito i clienti e la comunità padernese.

## Il Nostro 50° di Fondazione: Cinquant'anni e non sentirti?

Questa generalmente è un'affermazione che ci si ripete ogni qual volta compiamo gli anni, ma Noi invece vogliamo porla come domanda e non riusciamo a trovare una sola risposta! Dal punto di vista associativo di Gruppo diremmo proprio di NO! Non si è proprio sentita l'età, un insieme di ragazzini che salivano e scendevano dalle scale per imbandierare, altri che hanno sbalordito i ragazzi del G.O.R. con la loro energia nel montare i tendoni, altri ancora che caricavano e scaricavano tavoli e panche per poter accogliere le quasi cinquecento persone venute a far festa con noi! Abbiamo voluto una festa vera, organizzata in ogni suo piccolo dettaglio. Voluta e costruita da tutti. Grazie alla nostra Amministrazione Comunale, che ci è stata vicina con fattiva collaborazione e partecipazione, abbiamo realizzato tanti appuntamenti distribuiti nel tempo, iniziando dal mese di Febbraio, con le visite al nostro Museo e alla nostra



Baita per oltre una decina di classi delle scuole primarie del nostro territorio partecipando al concorso di disegni sulla storia degli Alpini. Il concorso ha visto la partecipazione di oltre 165 disegni realizzati dai bambini sulla nostra storia; è stata una grande emozione vedere i loro disegni

e i loro pensieri su quanto noi Alpini svolgiamo nel quotidiano.

Le manifestazioni ufficiali del 31 maggio e del 1 giugno, nel complesso delle due giornate hanno avuto un grandissimo successo di partecipazione e coinvolgimento dei partecipanti. Con grande nostra fortuna le condizioni meteo ci hanno assistito, permettendoci di poter festeggiare all'interno del meraviglioso Parco del Borghetto. Il momento delle manifestazioni, di cui siamo maggiormente entusiasti è stata la 'Notte Bianca Alpina' per i bambini, che rappresentano il nostro futuro, e non solo come Gruppo Alpini ma come futuri e future cittadine, capaci di integrarsi nella società condividendo i valori onesti.

Insomma una festa in grande stile dove nonostante la cura per la forma e il dettaglio abbiamo sempre fatto vedere quanta sostanza ci

sia nel nostro Gruppo. Non siamo un

semplice gruppo di pensionati che pensano solo a mangiare e bere ma siamo l'ANA con una profonda cultura morale e storica; ora lo sanno bene anche i Padernes! Saluti Alpini!

**Marco Barberi e Davide Beraldo**  
Gruppo Alpini di Paderno Dugnano

# Posl Cup 2014: conclusione grandiosa con tante sorprese



Dopo tre settimane di sport, cibo e divertimento, è andata in archivio anche la **decima edizione della #POSLCup**. Il consueto torneo di fine primavera, organizzato ogni anno dalla società sportiva dell'Oratorio San Luigi di Dugnano, ha accolto per tutto il corso della manifestazione numerose squadre da tutte le zone limitrofe mettendo a disposizione degli atleti e di tutte le famiglie un servizio ristoro denominato **Food&Smile**, gestito dai nostri volontari con passione e dedizione. Iniziata con **l'accensione del tripode con la Fiaccola** portata dagli atleti più piccoli della POSL il **torneo con i bambini del Centro Marotta/Inter Campus**, è continuata fino a domenica scorsa: calcio e pallavolo gli sport più praticati, senza dimenticare il **torneo di tennistavolo - Memorial Vicari - e il saggio del gruppo di pattinaggio artistico a rotelle**. Nove le categorie impegnate nel calcio, dai big small 2006 ai genitori, sei quelle del volley (dall'under 11 ai genitori). Il bel tempo di queste settimane ha favorito il perfetto sviluppo del torneo, ben riuscito sotto tutti i punti di vista anche grazie alla serietà delle trentacinque squadre invitate a rappresentanza di ben ventiquattro società. Damiano Tagliabue, presidente della POSL, si è detto orgoglioso e più che soddisfatto del successo e ricorda il prossimo evento organizzato dalla POSL, il POLICAMP nelle settimane dal 14 al 25 luglio. E per la POSL CUP: appuntamento a maggio 2015 per l'undicesima edizione.

## Due campionati vinti per l'FC Palazzolo



Come ogni anno è arrivato il tempo dei bilanci per l'FC Palazzolo. Lo scopo principale di una società sportiva è quello di insegnare ai ragazzi i valori del gioco, l'impegno, la costanza, l'onestà, la condivisione e soprattutto la forza del gruppo. La sinergia tra dirigenti, tecnici, giocatori, e tifosi di tutte le categorie ha reso possibile la crescita sportiva ed umana dei nostri ragazzi, facendo sì che la stagione che si è conclusa sia stata ricca di grandi soddisfazioni.

Il duro lavoro ha portato alla vittoria di due campionati: quello della prima squadra allenata dal duo Moretti Giovanni e Pagani Floriano e quella degli Allievi '98 allenata da Rizzo Davide.

La prima squadra ha conquistato il primo posto in campionato, battendo ogni record e chiudendo la stagione con 24 vittorie, 6 pareggi e senza subire sconfitte. Oltre al valore individuale dei giocatori il gruppo è stato l'arma in più; grazie al desiderio di fare sempre meglio, hanno portato dopo 18 anni l'FC PALAZZOLO in seconda categoria.

I ragazzi di Mister Rizzo si sono dimostrati, per il terzo anno di fila, il fiore all'occhiello della società. Tre campionati in tre anni sono infatti frutto di organizzazione, duro lavoro e passione da parte di un gruppo molto affiatato.

Per questo il nostro ringraziamento va a tutte le persone che hanno reso possibile tutto ciò, allenatori, dirigenti e collaboratori di tutte le categorie, nessuno escluso; ma soprattutto ai nostri ragazzi, dai primi calci alla prima squadra, vero cuore pulsante di questa società.

*Il Presidente*  
**Renzo Venturini**

## Andrea conquista il Pallone d'oro!

Congratulazioni ad Andrea Muneratti, giovane cittadino di Paderno Dugnano, pallavolista della società Desio Volley Brianza, che lo scorso 30 maggio si è guadagnato, con la sua squadra, il passaggio dal campionato di 1<sup>a</sup> Divisione alla serie D. Domenica 1 giugno la squadra ha anche vinto lo scudetto di 1<sup>a</sup> divisione e Andrea è stato premiato con il Pallone d'oro, come miglior giocatore in campo!





## Memorial alle Famiglie Palazzolesi

Lo scorso 24 maggio il Corpo Musicale "Santa Cecilia-1900" di Palazzolo ha organizzato il 1° Memorial alle Famiglie Palazzolesi Castoldi, Favrin, Galimberti che si sono distinte per la costante attenzione

verso la nostra. "Il consiglio direttivo della banda recita un comunicato stampa del corpo musicale - ha dato inizio ad un programma di riconoscimenti ai tanti sostenitori che hanno permesso alla stessa di crescere e mantenersi nel tempo. Oggi si ci è sembrato doveroso rendere omaggio a tre grandi Famiglie: Angelo Castoldi impeccabile Presidente che nel 1960 prese in mano la banda e la fece rifiorire. La numerosa famiglia Favrin che vigorosamente ha sempre tenuto i rapporti con i soci sostenitori e si è sempre abilmente prodigata con attività materiali (riparazioni strumenti oltre a costruzione di strutture necessarie alla banda). La generosa famiglia Galimberti che senza voler apparire, ha sempre sostenuto le necessità materiali della banda oltre a offrire generosi banchetti ai musicanti e singolari premi alla tradizionale lotteria di Santa Cecilia". Oltre ai riconoscimenti, gli allievi del Corpo Musicale "Santa Cecilia-1900" di Palazzolo hanno offerto al numerosissimo pubblico presente un bellissimo concerto per onorare al meglio l'evento.

## Edoardo conquista sei medaglie!

Grande prova di Edoardo Valente, atleta emergente nel panorama natatorio nazionale, che ha dato grande lustro all'immagine sportiva di Paderno Dugnano ai campionati regionali di nuoto conquistando ben 6 medaglie nelle sei gare disputate per la categoria esordienti A. Strepitoso oro nei 400misti premiato dal Presidente della Federazione Nuoto Lombardia, bissato con la vittoria nella staffetta 4x200 stile, argento nei 1500 stile ed altri 3 bronzi nei 400 stile e nelle staffette 4x100stile e mista. Nella foto è complimentato da Giorgio Lamberti olimpionico e primo nuotatore italiano di sempre.



## 18ª Gara dell'Amicizia KARATE DOJO CLUB

Grande successo anche quest'anno per la 18ª edizione della Gara dell'Amicizia di Karate, La A.S.D. Karate Dojo Club di Calderara, con il Maestro Luigi Conte ha organizzato sabato 12 Aprile presso la palestra della scuola Media Croci l'ennesimo evento del Karate, specialità (Kata) dove vengono mostrate le forme del vero Karate tradizionale dello stile Shotokan. La competizione d'importanza a livello regionale ha visto la partecipazione anche di atleti di spicco nazionale. Tra gli atleti del Karate Dojo Club sono spiccati i nomi al medagliere e Coppa di Luca Conselmo, Luca Sala, Samuele Notaristefano, Matteo Bisin, Moreno Biroli, Andrea Cavazzuti, Marco Paladino, Andrea Crudo, Emanuela Gallini, Fabrizio Dalla Villa, Valentina Lattanzio, Andrea Vercio e Edoardo Lavizzari.



# Farmacie di turno

## ● 1 agosto 2014

**Calderara**  
Via Riboldi, 163  
Via Toscanini 2/A  
Paderno Dugnano  
02 - 9181733

## ● 2 agosto 2014

**S. Andrea**  
Via Tripoli, 86 - Paderno Dugnano  
02 - 9181153

## ● 3 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 4 agosto 2014

**Calderara**  
Via Riboldi, 163  
Via Toscanini 2/A  
Paderno Dugnano  
02 - 9181733

## ● 5 agosto 2014

**S. Teresa**  
Via Reali, 41 - Paderno Dugnano  
02 - 9182089

## ● 6 agosto 2014

**Viani**  
Via Gramsci, 168  
Paderno Dugnano  
02 - 91080372

## ● 7 agosto 2014

**S. Anna**  
Via Roma, 101  
Paderno Dugnano  
02 - 9181170

## ● 8 agosto 2014

**Gaggiolo**  
via Fratelli Rosselli, 14 - Senago  
02 - 9986686

## ● 9 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour  
SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 10 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 11 agosto 2014

**Viani**  
Via Gramsci, 168  
Paderno Dugnano  
02 - 91080372

## ● 12 agosto 2014

**Calderara**  
Via Riboldi, 163  
Via Toscanini 2/A  
Paderno Dugnano  
02 - 9181733

## ● 13 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 14 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 15 agosto 2014

**Festivo**

## ● 16 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 17 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 18 agosto 2014

**S. Martino**

Via Coti Zelati, 35  
Paderno Dugnano  
02 - 9182189

## ● 19 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 20 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 21 agosto 2014

**S. Martino**

Via Coti Zelati, 35  
Paderno Dugnano  
02 - 9182189

## ● 22 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 23 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 24 agosto 2014

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 25 agosto 2014

**Centrale Paderno D.**

Via Buozzi, 3/B  
Paderno Dugnano  
02 - 9181007

## ● 26 agosto 2014

**Centrale Senago**

via Garibaldi, 3 -  
Senago  
02 - 99058256

## ● 27 agosto 2014

**Comunale n. 4**

c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 28 agosto 2014

**Centrale Paderno D.**

Via Buozzi, 3/B  
Paderno Dugnano  
02 - 9181007

## ● 29 agosto 2014

**Centrale Senago**

via Garibaldi, 3 - Senago  
02 - 99058256

## ● 30 agosto 2014

**Comunale n. 4**

c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

## ● 31 agosto 2014

**Comunale n. 4**

c/o Carrefour  
SS 35 dei Giovi  
Serviane - Paderno Dugnano  
02 - 99045404

# Numeri utili



## Comune Di Paderno Dugnano

Via Grandi 15 - Tel. 02 91004.1

**lun, mar e gio** dalle 8.15 alle 12.30

e dalle 16.45 alle 17.45

**mer e ven** dalle 8.15 alle 12.30

**sabato** (solo servizi demografici,  
URP, protocollo e messi) dalle 8.15 alle 12.15  
[www.comune.paderno-dugnano.mi.it](http://www.comune.paderno-dugnano.mi.it)



## Polizia Locale

Polizia Locale di Paderno Dugnano  
02.9107 050



## Protezione civile

G.O.R. 02.9105 541 - 335.8161456  
330.607413



## Croce Rossa Italiana

Telefono 02.99041000 - 0299042869



## Clinica San Carlo

Casa di Cura Polispecialistica S.p.A.  
Via Ospedale 21 - Tel. 02 990381  
[www.clinicasancarlo.it](http://www.clinicasancarlo.it)



## Tilanebiblioteca

Libri, quotidiani e riviste, cd e dvd, internet e  
wi-fi gratuito, posti di studio e di lettura, labora-  
tori, auditorium, spazio mostre.

Piazza della Divina Commedia 3/5

Tel. 02 9184485 - 02 99049642 - [www.tilane.it](http://www.tilane.it)

orari di apertura

**lunedì** 14 - 19

**mercoledì, venerdì e sabato** 9.30 - 19

**martedì e giovedì** 9.30 - 22.30



## A.G.E.S S.p.A.

Società per azioni del Comune di Paderno  
Dugnano per la gestione dei servizi: farma-  
ceutici, refezione scolastica, gestione soste a  
pagamento nei parcheggi di superficie e sot-  
terranei (Via Pogliani).

Via Oslavia, 21 - Tel. 02 99041801-2

[info@agesmultiservizi.it](mailto:info@agesmultiservizi.it)

[serviziomena@agesmultiservizi.it](mailto:serviziomena@agesmultiservizi.it)



## Sportello Lavoro

### Afol Nord Milano

Informazioni, orientamento e servizi al lavoro  
Piazza della Divina Commedia, 5 (presso spazi  
culturali Tilane) - Tel. 02.91004550 - 551

**mercoledì e venerdì** 9.00-13.00



## Piattaforma Ecologica

Via Parma

**Martedì, Giovedì e Sabato:**

8.30-12.30 e 14.30-16.30

**Lunedì e Venerdì:** 8.30-12.30 e 14.30-18.00

**Mercoledì CHIUSO**

Accesso mediante tessera magnetica rilascia-  
ta dal Comune presso l'Ufficio relazioni con il  
pubblico Ritiro rifiuti ingombranti a domicilio:  
prenotazione telefonica al 800-103720